



指導ポイント&ヒント

2課 あわせると

【内容】(1位数) + (1位数) / 合併場面における加法

【表現】あわせると [] になります。

【指導ポイント&ヒント】

- ・ 2つの物を合わせるときに加法が使われることを絵で示し、それを□+□=□という式で表すことを学ぶ単元です。
- ・ 「文」「式」「答え」という日本語も覚えてほしいところです。
- ・ 授業では「あわせていくつ？」という言い方もよく使われます。
- ・ 子ども達を悩ませる日本語の1つとして「個」「本」などの「助数詞」があります。また、助数詞には含まれませんが、数えるときに使われる「箱」「皿」などの名詞も難しい言い方です。この課では、使用頻度が高く子ども達が慣れている「個」を1番目に、次に数字の読み方が変わらない「枚」を採り上げました。3番目に提示した「冊」は「個」同様、数字の発音が音便化する助数詞です。「いち」は「いっさつ」、「はち」は「はっさつ」、「じゅう」は「じっさつ・じゅっさつ」と音便化します。4番目に提示した「本」はさらに複雑で、音便化するだけでなく助数詞の読み方まで「ほん」「ぼん」「ぼん」と変化します。最後に提示した人数の教え方は、はじめの「ひとり」「ふたり」を覚えれば、あとは「～にん」なので覚えやすいでしょう。
- ・ 数の言い方でも1つ問題になるのが、「じっぼん」か「じゅっぼん」かです。小学校では「じっぼん」と教えていますが、一般には「じゅっぼん」と言うことが多く、どちらを教えたらよいか悩むところです。このテキストでは、不規則な変化は最小限にしたいと考え、「じゅっぼん」を採用しています。

Pontos e Dicas de Orientação
Unidade 2 AWASERU TO

Se juntar

Conteúdo Unidade + Unidade / Adição (juntar, somar)

Expressão AWASERU TO () KO NI NARIMASU

Se juntar vai ficar ()

Pontos e Dicas

- É uma unidade para aprender a forma da fórmula de $\square + \square = \square$, mostrando através de desenho que, quando se juntam duas coisas, usa-se a adição.
 - Deve-se ensinar as expressões BUM (frase), SHIKI (fórmula) e KOTAE (resposta)
 - Durante as aulas, também usa-se muito a expressão AWASETE IKUTSU? (Juntando quanto dá?)
 - No Japão, dependendo da coisa que está sendo contada, usa-se termos diferentes associados ao número. Ex. KO / HON e outros. Este poderá ser um dos pontos de dúvidas para as crianças. Além disso, tem outras palavras como HAKO (caixa), SARA (prato), que também são difíceis.
- Nesta unidade a palavra usada em primeiro lugar é KO, em segundo lugar é MAI que não mudará a forma dependendo do número. Em terceiro lugar apresentamos SATSU que assim como KO apresenta variações de pronúncia. ITI vira ISSATSU, JYUU vira JISSATSU ou JYUSSATSU. Em quarto lugar apresentamos HON que tem uma variação de pronúncia mais complicada: HON, PON, BON e por último apresentamos a forma para contar pessoas, aprendendo primeiramente HITORI (uma pessoa), FUTARI (duas pessoas) depois é só acrescentar ~NIN ao número.
- Outra dúvida que poderá surgir é sobre qual é a forma correta : JIPPON ou JYUPPON. Na escola primária ensina-se JIPPON, mas num geral JYUPPON é muito usado , isso causa dúvida sobre qual é realmente a forma correta. Neste livro usamos a forma mais comum JYUPPON.

Obs.

- O texto em português é uma tradução explicativa, por isso não foi traduzido na íntegra.
- Considerando as diferenças de pronúncia dos idiomas português e japonês, adaptamos a escrita (romaji) de algumas palavras para facilitar a leitura.



あわせる
ぶん
しき

Juntar
Frase
Fórmula matemática

こたえ
かぞえましょう

Resposta
Vamos contar.

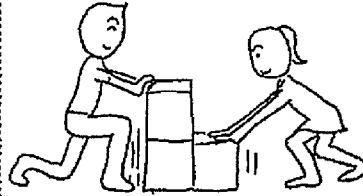
2 あわせると

(1位数) + (1位数) / 合併場面における加法の意味

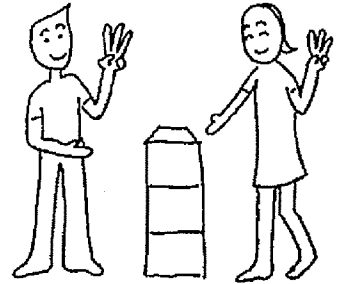
1



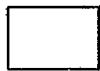
2こと1こ。



あわせると



3こになります。



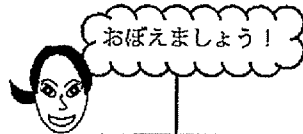
と



あわせると



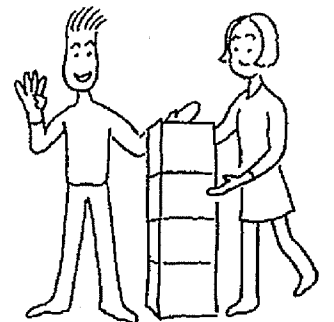
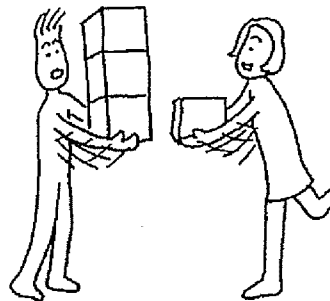
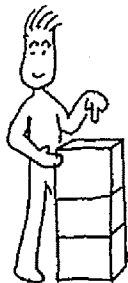
になります。



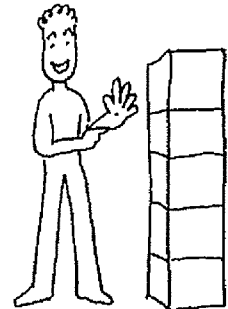
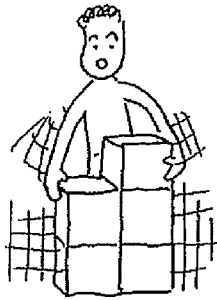
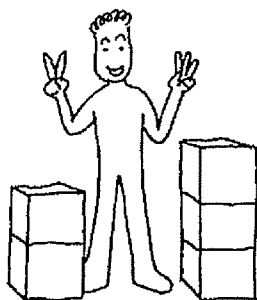
2

えをみて、**ぶん**をつくりましょう。

①

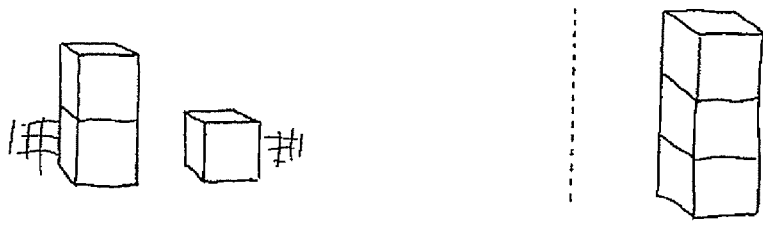


②



3

【ぶん】 2こと1こ。あわせると3こになります。

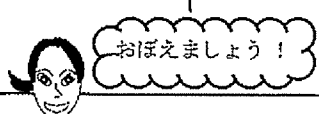
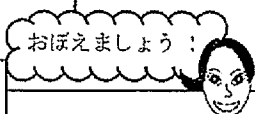


【しき】 $2 + 1 = 3$
 に たす いち は さん

【こたえ】 3こ

しき + =
 たす は

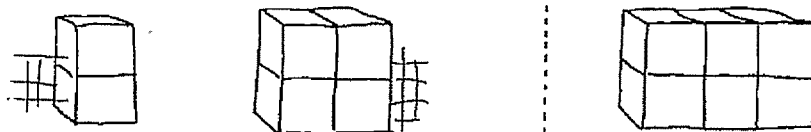
こたえ



4

ぶんとしきとこたえをかいてよみましょう。

①

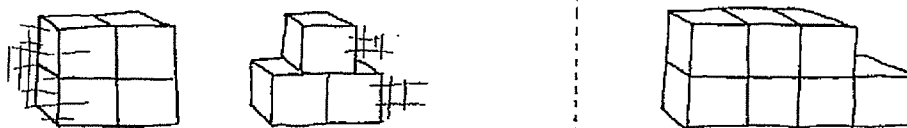


と 。あわせると になります。

+ =

こたえ こ

②



と 。あわせると になります。

+ =

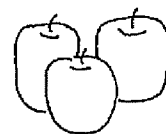
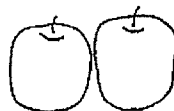
こたえ こ

5

かぞえましょう。 指導ポイント & ヒント 参照

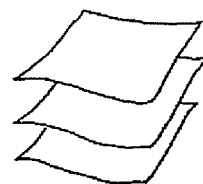
①

りんご



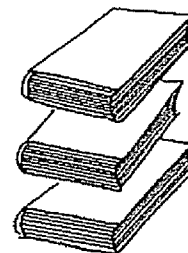
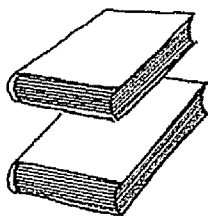
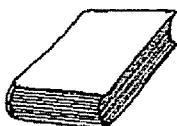
②

かみ



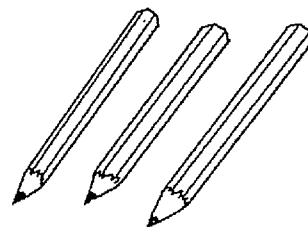
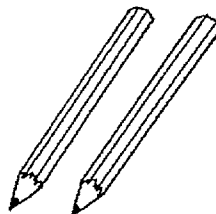
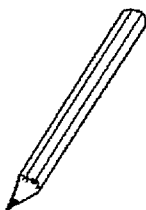
③

ほん



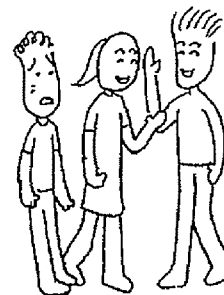
④

えんぴつ



⑤

ひと



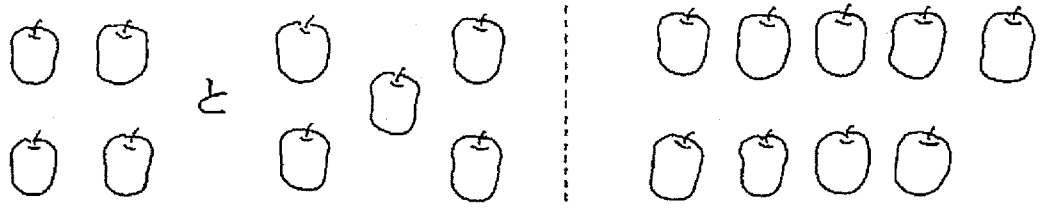
6

ノートにふんとしきとこたえをかいてよみましょう。

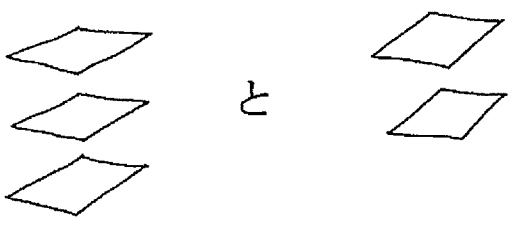
①



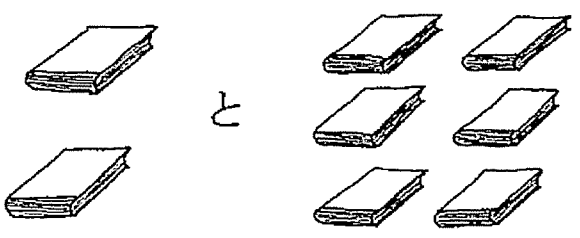
②



③



④



⑤

